אלוועלטלאכע באנק באדינונג

די דאמיניאן באנק פירט אן אן אלגעמיינע באנק ביזנעס דורך איר קייט פון ברענטשעס אין קאנאדע. און זי האלט אן פארבינדונגען מיט די פירענדע פינאנציעלע הייזער אין אלע טיילען פון אייראָפּע. זי איז אזוי גוט קוואליפיצירט צו געבען אייך די בעסטע באדינונג אין באהאנדלען אייערע געלט ענינים דא אין לאנד און אין דער אלטער היים.

THE
DOMINION BANK

North End Branch, 678 Main St., Winnipeg, Man.
Main St. and Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Regina Branch, Mr. W. A. Radcliff.
Saskatoon Branch, Mr. L. C. Brown, Manager.
King and McNab Streets, Hamilton, Ont.
City Hall Branch, Toronto, Ont.
Bleury and St. Catherine Streets, Montreal, Que.

בענקינג ביי מעיל

איר קאנט מיט זיכערקייט שיקן אייערע דעפּאָזיטס צו דער באנק ביי מעיל. יעדער דעפּאָזיט ביי מעיל וועט פּאַרזיכטיק און פינקטלאך באהאנדלט ווערן, און איר וועט קרינן צוגעשיקט א קבלה מיט דער צוריקגעקערטער פּאָסט.

IMPERIAL BANK
OF CANADA

HEAD OFFICE - TORONTO

WINNIPEG (Main Office) - A. D. DUNCAN, Manager
J. F. MacKAY, Asst. Manager
ARLINGTON and WESTMINSTER - R. S. McCLAY, Manager
NORTH END BRANCH - W. M. PORTER, Manager
ST. VITAL, Man. - R. MAVOR, Manager
RIVERTON and GIMLI, Man. - H. M. SAMPSON, Manager

THE TRADERS TRUST COMPANY

אפיציעלע אסיינס, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס,
פינאנציעלע אגענטן
4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג טעלעפאן 26 892

Semet-Solvay
COKE
DOMESTIC

מער היץ — שפּאָרט אויף אייער
ווייניקער אש — קאוק באהייצונג

אויב אייער דילער האט ניט קיין סעסטע סאלוועי דאמעסטיק קאוק
טעלעפאנירט 42 411
JAMES MURPHY COAL CO. LTD.

אן
אויסגעצייכנט
בעסערער
קעז

א רייכערער, פרישערער פלייר־וואר . . א סאסיך־גלאטער געוועב צו דער קעניגנס געשמאק . . און עס שניידט זיך, און וויקלט זיך, און שמירט זיך לויטן וואונש.

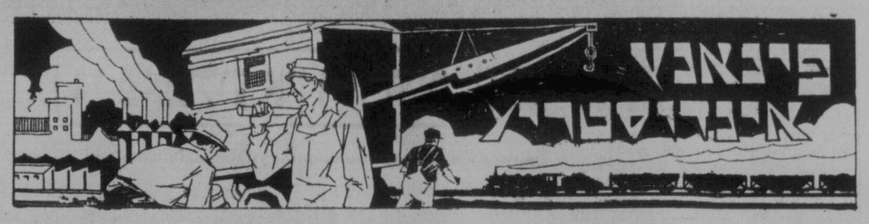
אן אל־קאנאדער פּראָדוקט

Carillon Cheese
Company
Ottawa, Canada

C 6-31

עס וועט זיך אייך באצאלן צו אדווערטייזן אין "דאס אידישע וואָרט"

אייער דאים וועט אייך קויפען 10 ריכטיגע סיגאַרעטס, אויב איר וועט פאר־לאנגען מעקדאנעלד'ס ניחוח קאט פאר'ן ווירדזשיניע רויכערער — אדער מעקדאנעלד'ס ברונעט פאר רויכערער פון בלענדער.



ביזנעס איז קראפט ביי דער סאן לייף אשורענס קאמפאני, איז 2 ביליאן און 863 מיליאן דאל.

סאן לייף. האט געשאפן נייע רעקארדס לעצטן יאר; האט געמאן געשעפטן איבער 705 מיליאן דאלאר; איבער 25 מיליאן דאלאר איז אויסגעצאלט אדער באשמיט געווארן פאר דיווידענטן; האט יעדן טאג געמאן געשעפטן אויף 2 מיליאן און 250 טויזנט דאלאר

דער יערלאכער באריכט פון דער סאן לייף אשורענס קאמפאני אז קענדא, פאר דעם יאר 1930 איז לעצטנס פארעפנט־לאכט געווארן. דער פינאנציעלער סטייט־מענט איז תמיד אינטערעסאנט און דעם דאזיקן מאל אנטהאלט ער אייניקע פר־טשורס, וואס זיינען ספעציעל וויכטיק. די וויכטיקסטע פיטשור איז פייליכט די פארגרעסערונג פון אינשורענס אין קראפט. אין א יאר פון דעפרעסיע איז עס אן אויס־נעצייכנטער שבח פאר דער סאן לייף וואס אירע פאליסיס אין קראפט ווייזן אזא פארגרעסערונג. אינשורענס קאמפאניס אויף דעם קאנטינענט ווייזן א ערוצירונג אויף 5 פּראָצענט אין נייע ביזנעס, אבער די סאן לייף איז איינע פון די עטלאכע קאמפאניס צו איבערשטיין דעם רעקארד פון 1929 מיט איבער $700,000,000 אין 1930. די קאמאן סטאק האלדינגס פון סאן לייף ווייזן א באדייטענד גרעסערן מאר־קעט ווערט לגבי די קאפטן. דיווידענד צו שערהאלדערס וועט געצאלט ווערן לויט דעם איצטיקן הויכן רייט.

די דאזיקע גרויסע אינטערנאציאנאלע לייף אינשורענס קאמפאני האט יערלאך פארציינט נייע רעקארדס, פאריקן יאר, הגם מען איז שוין געשטאנען ביים שוועל פון אן אלוועלטלאכע דעפרעסיע איז ניט געווען קיין אויסנאם און דער היינטיקער רעפארט, פרעזענטירט ביים יערלאכן מי־טינג, ווייזט, אז די קאמפאניע האט גע־שריבן דיא גרעסטע סומע פון באצאלטע פאליסיס זינט די קאמפאני האט אנגע־הויבן טאן ביזנעס מיט 60 יאר־צוריק. פרעזידענט ט. ב. מעקאלא, איז געווען טשערמאן, און פרעזענטירט דעם דירעק־טארן באריכט. זיינע באמערקונגען זיינען, ווי געוויינלאך, זאכלאך און צום פונקט. די סאן לייף איז די שטארקסטע קאמפאני אין קאנאדע און האלט אן לייכט איר ער־שטע פּאָזיציע אלס די גרעסטע קאמפאני אין דער בריטישער אימפּעריע שרייבנדיק דיקע פאליסי האלדערס.

דער יערלאכער באריכט פון דער סאן לייף אשורענס קאמפאני אז קענדא, פאר דעם יאר 1930 איז לעצטנס פארעפנט־לאכט געווארן. דער פינאנציעלער סטייט־מענט איז תמיד אינטערעסאנט און דעם דאזיקן מאל אנטהאלט ער אייניקע פר־טשורס, וואס זיינען ספעציעל וויכטיק. די וויכטיקסטע פיטשור איז פייליכט די פארגרעסערונג פון אינשורענס אין קראפט. אין א יאר פון דעפרעסיע איז עס אן אויס־נעצייכנטער שבח פאר דער סאן לייף וואס אירע פאליסיס אין קראפט ווייזן אזא פארגרעסערונג. אינשורענס קאמפאניס אויף דעם קאנטינענט ווייזן א ערוצירונג אויף 5 פּראָצענט אין נייע ביזנעס, אבער די סאן לייף איז איינע פון די עטלאכע קאמפאניס צו איבערשטיין דעם רעקארד פון 1929 מיט איבער $700,000,000 אין 1930. די קאמאן סטאק האלדינגס פון סאן לייף ווייזן א באדייטענד גרעסערן מאר־קעט ווערט לגבי די קאפטן. דיווידענד צו שערהאלדערס וועט געצאלט ווערן לויט דעם איצטיקן הויכן רייט.

די דאזיקע גרויסע אינטערנאציאנאלע לייף אינשורענס קאמפאני האט יערלאך פארציינט נייע רעקארדס, פאריקן יאר, הגם מען איז שוין געשטאנען ביים שוועל פון אן אלוועלטלאכע דעפרעסיע איז ניט געווען קיין אויסנאם און דער היינטיקער רעפארט, פרעזענטירט ביים יערלאכן מי־טינג, ווייזט, אז די קאמפאניע האט גע־שריבן די גרעסטע סומע פון באצאלטע פאליסיס זינט די קאמפאני האט אנגע־הויבן טאן ביזנעס מיט 60 יאר־צוריק. פרעזידענט ט. ב. מעקאלא, איז געווען טשערמאן, און פרעזענטירט דעם דירעק־טארן באריכט. זיינע באמערקונגען זיינען, ווי געוויינלאך, זאכלאך און צום פונקט. די סאן לייף איז די שטארקסטע קאמפאני אין קאנאדע און האלט אן לייכט איר ער־שטע פּאָזיציע אלס די גרעסטע קאמפאני אין דער בריטישער אימפּעריע שרייבנדיק דיקע פאליסי האלדערס.

דער פעסט פאר'ן יאר — 81. $4.254.351 — איז געווען אויף 316.41, $211 מער לגבי פאריקן יאר, און מאכט אויס $45.04 אנטקעגן יעדע $1.000 פון דעם טאטאל אסעטס, וואס דערגרייכט איצט די סומע פון $116.662.059.64 — דער קאמפאניס ספעציעלע סורפלוסן און רעזערוו פאנדן וועלכע האבן זיך פארגרע־סערט צו $12.468.009.44, איינשליסנדיק אלגעמיינע אינוועסטמענטס, רעזערוון און פרייע סורפלוסן, וואס קאנען געגוצט ווע־לען אלס פּראָטעקציע פאר אומגינסטיקע פאקטארן.

ער האט אויך געזאגט, אז די שטערב־לאכקייט דערפארונג אין דעם יאר איז אויך געווען גינסטיק, און דער רעיס פון "אינ־טערעסט" אויף אינוועסטירטע פאנדן האט אויסגעמאכט אזוי הויך ווי 6.13 פּראָ־צענט.

דער פּרעזידענט ווייזט אן, אז ניט קו־קעדיק וואס ס'איז געווען א יאר פון אינ־דוסטריעלער דעפּרעסיע, און די פריין פון סעקיוריטיס זיינען אזוי שטארק געפאלן, האט אבער די קאמפאניע — א דאנק איר פּאָרזיכטיקער קאנסערוואטיווער פאליסי כמעט גארנישט ניט געליטן. דער קאמפּאַ־ניע'ס אינוועסטירונגען זיינען איצט ווערט, לויט דער אפשאצונג פון דעם דאמיניאן דעפּארטמענט אף אינשורענס, מיט 65. $1.840.630 אדער 4.08 פּראָצענט ווייניקער לויט די ציפערן וואס זיינען אריינ־געטראגן געווארן אין דער קאמפאניע'ס ביכער.

דער פּרעזידענט האט אין זיין באריכט אויך ארומגערעדט די אגריקולטורעלע סי־טואציע אין די מערב פּראָווינצען, וואו די קאמפאני האט די מערסטע פון איר פארס מארטגיידזשעס. ער האט אנגעוויזן, אז די פארמערס ליידן איצט ניט צוליב אן אומ־גערעטעניש אויף די פעלדער, נאר צוליב ביליקע תבואה־פּריזן, און עס זעט ניט אויס, האט ער געזאגט, אז די פּריזן זאלן געהעכערט ווערן אין דער נאענטער צו־קונפט. ער האט דאריבער אויסגעפירט, אז די ישועה פאר די דאר־טיקע פארמערס ליגט אין דעם, אז זיי זאלן ניט זיין אינ־נאנען אפהענגיק אן די קעש פון די ווייר־ביזנעס, נאר זאלן זיך צוגעוואוינען אויך צו "מיקסד" פארמינג, און זאלן זיך אפ־געבן מער מיט פיר־צוכט און אנדערע פאר־מערשע טעטיקייטן, און דאס וואלט זיי גענעבן א מעגלאכקייט צו נאכקומען די אלוועלטלאכע קאמפּעטיציע אין אגריקול־טורעלע פּראָדוקטן. פאר דעם דאזיקן צוועק זאגט דער פּרעזידענט, האט די קאמפּאני לעצטנס גענומען א ווארימען אינטערעס אין דער באוועגונג צו איינפירן געמישטע פארמעריי אין מערב קאנאדע, און האט קאאפערירט מיט פיר אנדערע קאנאדישע לייף אינשורענס קאמפּאניס, 2 טראסט קאמפּאניס און די קענעדיען פאסיפיק צו פארמירן און אנטוויקלען די קאלאניזיי־שאן פינאנץ קארפאריישאן, וועלכע האט זיך געשטעלט די אויפגאבע צו העלפן די פארמערס פון מערב קאנאדע מיט דעם העכסטן טיפ פון עקספערט פארם פאר־וואלטונגס סערוויס אונטער דער דירעק־ציע פון א קאמפּעטענטן און דערפארענעם זויפט פארם מענעדזשער און זיין סטעף פון זיינע מענעדזשערס.

מיטשעל לייף אינשורענס קאמפאני האט אין 1930 געמאכט מער פּראָפיטן ווי אין וועלכן עס איז פריעריקן יאר

INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS
בוקקיפינג סערוויס
ס. א. פארטיגאל
— מיט —
דזשא. לוס און קאמפאני
Chartered Accountants, Auditors
202 פאריז בילדינג, טעלעפאן 21 746
רעזידענס טעל. 24 524

קאנאדע האט זייער גוטע געלעגנהייטן

ס'איז קיין צווייפל ניט, אז די באריב־גונגען פון קאנאדע זיינען אזעלכע, וואס וועלן פירן צו דעם, אז קאנאדע זאל זיין פון די ערשטע לענדער וואס וועלן קומען צו זיך פון דער גרויסער דעפּרעסיע. די גרויסע נאטירלאכע רעסורסן פון דער דאמיניאן וועלן זיין אן אנטשיידענער פאקטאר אין קירצוגן די טענדענץ פון דעפּרעסיע צו פּראָספּעריטי. אין א יאר וועגן מ'האט אין יעדע לאנד זיך געקלאגט אויף שלעכטע צייטן, האט מען אין קאנא־דע פּראָדוצירט איבער 43,000,000 דא־לאר אין גאלד, א נייער הויכער רעקארד אין דער געשיכטע. און דאס איז א סחורה אויף וועלכער עס איז שטענדיק פאראן א מארקעט, און עס גיט צו א סך צו דעם רייכטום פון לאנד.

"פינאנשל סערוויס".

דזשענעראל מאטארס

טראָק און קאוטש אף קענעדא, לימיטעד

קארנער פארט סט. און יארק עווע.

1927 רעא 1־טאן קעב
און סטייק באדי,
רעקאנדישאנד _____ $550

1928 שעווראלעי, קעב און
סטייק באדי, 4־ספיד
טראנסמישאן _____ $425

1925 רעא 1־טאן, קעב
און סטייק באדי,
מעכאניש גוט _____ $475

1930 דזשי.עם.סי. 1¼־טאן
מיט קעב און מעכאנישער
שטאל דאמפ באדי ____ $1350

אפן אונטן

טעלעפאן 27 871

זעט אונזערע נייע ספּרינג סחורות
א גרויסער אויסוואל פון וואס אויסצוקלייבן
Dominion Furniture Co., Limited
499 NOTRE DAME AVENUE
PHONES: 86 195 — 87 873

ווייניפּעגער באפעלקערונג האט ארויסגעוויזן גרויס אינטערעס צו אוטאמאביל אויסשטעלונג

אז ווייניפּעג איז אן אנפירנדיקע שטאט אין קאנאדע אין באצוג צו איר אינטערעס אין אוטאמאביל אנגעלעגנהייטן, איז אי־בערצייגונג געווארן מיט דעם גרויסן באר־זוך לעצטנס אין דעם דזשענעראל מאָ־טארס סאלאן. איבער 86.000 מענשן האָ־בען באטראכט די אויסשטעלונג פון דזשע־נעראל מאטארס אוטאמאביל'ן און טראקס, וואס אין באזוכט געווארן פון כמעט 3 מאל אזויפיל מענשן אין פארגלייך מיט דער צאל באזוכער ביי דער נעשאנאל מאטאר אויסשטעלונג אין מזרח קאנאדע, וואס איז פארגעקומען אין דער מאנטרעאל סטאדי־אום נעבייידע, אין יאנווער מאנאט.

אין אמאוא איז די אויסשטעלונג פון אלע קאנאדער אוטאמאביל'ן באזוכט גע־ווארן פון 9.493 מענשן און אין ווינדזאר האבן 5.584 מענשן באזוכט אזא אויס־שטעלונג, אין מאנטרעאל האבן 27.000 מענשן באזוכט די אוטאמאביל אויס־שטעלונג, און 3.147 מענשן האבן באזוכט דעם דזשענעראל מאטארס סאלאן, וואס איז געהאלטן געווארן אין פארבינדונג מיט דער יערלאכער אוטאמאביל אויסשטעלונג.

דילערס אין ווייניפּעג זיינען זייער ענטר־זיאסטיש מיט דעם גרויסן באזוך אין איז דא געמאכט געווארן פון זיי זיינען, אי־בערהויפט, צופרידן מיט דער צאל סיילס וואס אין געמאכט געווארן אין פארלויף פון דער אויסשטעלונגס־וואך. זיי זיינען גע־ווען גרעסער פון די אוטאמאביל אויס־שטעלונג סיילס וואס זיינען געמאכט גע־ווארן אין וועלכער עס איז אנדער שטאט, כאטש אין יעדן פאל זיינען דעפארדס עטאבלירט געווארן אין פארגלייך מיט די פריערדיקע יארן.

פירלעס כשר'ע קרים סאדא ביסקעטס פאר־קויפן זיך זייער גוט, און ווערן געלויבט

יעדע באלעבאסטע, אין מערב קאנאדע, ווייסט, אז ווען זי קויפט פירלעס קרים סאדאס, געמאכט ביי דער פאולין טשעס־בערס קא., לימיטעד און געפאקט אין דעם לאנגן רויטן פעקל, באאמוסט זי די סאמע בעסטע סאדא ביסקעטס.

די דאזיקע פירמע פאברעיצירט די דאזי־קע ביסקעטס זינט 1876 און זיי האבן אנ־נעהאלטן זייער הויכע קוואליטעט און זיי זיינען שטענדיק די פּאָפּולערסטע אין מערב קאנאדע, און פון יאר צו יאר ווערן זיי אלץ מער פאראויפט.

די דאזיקע ביסקעטס ווערן פאראויפט אין כמעט יעדער סטאר אין דער וועסט, וואו נאר גראסערים ווערן פאראויפט, און אזוי ווי מען קאן ניט דערוואַרטן, אז א גראסערי סטאר זאל זיין אן טיי אדער צוקער, אזוי קאן מען ניט דערוואַרטן, אז א גראסערי סטאר זאל זיין אן דעם גוט באַ־קאנטן לאנגן רויטן פעקל פון פאולינס פירלעס קרים סאדאס.

איצט איז די קאמפּאני געגאנגען נאך א שריט פאראויס, פאר דעם ספּעציעלן בענעפיט פון די אידישע פרויען, פאב־ריצירט זי איצט די דאזיקע ביסקעטס בהשגחת הרב כהנאוויטש און זיי זיינען שטריינג כשר לויטן אידישן דין, אזוי אז די דאזיקע ביסקעטס קאנען איצט גענוצט ווערן אין יעדער אידישער הויז מיט דעם פולסטן צוטרוי פון כשרות. אין די ביס־קעטס ווערט ניט גענוצט קיין שמאלץ און יעדער פירלעס קרים סאדאס ביסקעטס טראגט אויף זיך דעם שטעמפּל "כשר" און זיי זיינען זייער באַ'טעם'ט, כרופקע און א מחיה צו עסן.

אידישע באלעבאסטעס קאנען איצט קויפן די דאזיקע כשר'ע ביסקעטס אין דעם ספּעציעלן לאנגן פעקל מיט'ן הכשר פון רבי י. י. כהנאוויטש אפּגעדרוקט אויף יעדן פעקל. האלט די דאזיקע ביסקעטס שטענדיק ביי אייך אין דער היים. סער־ווירט זיי מיט יעדן מאלצייט און גיט זיי צו די קינדער צו יעדער צייט ווען זיי זיי־נען הונגעריק.

די דאזיקע כשר'ע ביסקעטס קאנען גע־נוצט ווערן אויף פארשידענע אופנים מיט. פארשידענע מאכלים, לויט דעם וואונש און געשמאק פון דער באלעבאסטע.

קאר איינגטימער
מיר טוען די פאלגנדע ריפּעיר ארבעט:
פענדערס און באדיס אויסגעלייכן
אסעטילין וועלדינג און בריזינג
אינדושיעל אווערהאלד און
פארריכט
אויך בלעקסמיט ארבעט
מעסיקע פרייזן
J. NEPON'S GARAGE
Selkirk and Main Ph. 55 757

לאזט אונז
אינספּעקטירן די לובריקיישאן פון אייער קאר
איר וועט זיך פארהיטן פון טראבל און איר וועט איינשפּאר געלט
ווי פריער וועל איך אייך געבן מיין פּערזענלאכע אטענשאן
GRAND SERVICE STATION
מאיר זיפורסקי, איינגטימער
Salter St. and Dufferin Ave. Phone 54 574

INTERNATIONAL

זעט אויס נוט אויפ'ן דזשאב . . . און מאכט נוט

דער נייער
אינטערנעשאנאל ספּעשל דעליוועריי

אויב אויסזעען איז א וויכטיקער פאקטאר אין אייער ביזנעס קאנט איר ניט אוועקשטעלן קיין בעסערן פּראָדוקט ווי דער אינטערנעשאנאל ספּעשל דעליוועריי וועט פאר אייך אוועק־שטעלן. דאס איז א טראָק וואס ניט בלויז זעט ער אויס גוט, נאר ער מאכט גוט.

געבויט בלויז ווי די הארוועסטער קאמפּאני כויט טראקס. דער דאזיקער ¾־טאן אינטערנעשאנאל האט אלצדינג. ער פּאַרט לייכט. ער איז לייכט אנצוטרייבן. ער האט א לאנגע גרויסע באדי אויף א 136 אינטש ווהילביים. ער האט דעם גאנצן ספּיט וואס איר ווילט האבן, און מער. מיט פיר־רעדער ברייקס צו קאנטראלירן עס.

אייך וועט געפעלן דער דאזיקער טראָק. קומט אריין און באטראכט אים.

אינטערנעשאנאל פיטשורס

שטארקער, קרעפטיקער אינדזשין
געפּרעסטע שטאלענע פריים
לאנגע אללאי שטאלענע שווערע פליכט ספּרינגס
גרויסע צוציענדיקע באדיס
פיר־רעדער ברייקס

מיר האבן א טראָק צוצופּאסן אייערע ביזנעס. לאזט אונז דעמאנסטרירן פאר אייך

The International Harvester Co. of Canada Limited

פעקטארי ברענטשעס אין

BRANDON, MAN.
CALGARY, ALTA.
EDMONTON, ALTA.
N. BATTLEFORD, SASK.
LETHBRIDGE, ALTA.
REGINA, SASK.
SASKATOON, SASK.
SWIFT CURRENT, SASK.
VANCOUVER, B. C.
WEYBURN, SASK.
YORKTON, SASK.
WINNIPEG, MAN.